

(1) المحاضره

communication: الأتصالات

1 / informative signal : غير متعمده -> not intentionally - معلوماتيه

2/communicative signal : انتج متعمدا -> produce -> تواصلية

properties of human language : خصائص اللغة البشرية :

1/displacement : not time & not place غير محددة الزمان والمكان

2/arbitress : not natural connection between a lingists form and it is meaning -> تعسفيه

لا علاقة طبيعيه بين شكل الكلمة وبين نطقها

3/productivity : انشاء -> creating -> الانتاجيه

4/cultural transmission : جيل -> generation -> انتقال الثقافات

phonetics : علم يختص بدراسة أصوات study speech sounds : علم الأصوات : الكلام

articulatory phonetics : how speech sounds صوتيات تلفظية :

voiced = مسحوب ونربطه بتعريفه بكلمة vibration صوت وهو اهتزازي :

voiceless = spread ونربطه بتعريفه بكلمة not vibration صامت وهو غير اهتزازي : انتشار

place of articulation : أماكن النطق

1 / bilabials : شفوية : lips -> شفتين .. using both

2/ labiodentals ; الشفة السفلى + أسنان upper teeth

3/dentals : أسنان tongue tip behind الخلف مع طرف اللسان

4/alveolar : الفلورز the to front part of the tongue الجزء الأمامي من اللسان

5/palatals : سقف الفم : " حنكية " the tongue and the hard palate اللسان + الحنك

6/ velars : حلقية tongue against the velum اللسان + العشاء

7/ Glottal مزمارية produced without هـ H ينتج خارجا ,, مثل حرف

(2)المحاضره

#manner of articulation : أسلوب النطق أو طريقة النطق

1/stops : التوقف - stopping of the air stream then letting it go abruptly

أصوات نقوم فيها بمنع الهواء ثم تركه بسرعه

2/fricatives : الاحتكاك - blocking the air stream حبس الهواء

3/affricates : انفجاري - stopping of the air stream with an obstructed release وقف تيار الهواء مع اطلاق متعسر

احتكاك = friction ونقدر نربط التعريف بكلمة

4/nasals : انفي - nose

5/ liquids : sound led or red described as liquids

6/Glides الصوت الناتج عن وضع اللسان بوضعية الانزلاقي - described ad glides الانزلاق

diphthongs الأذغام : two sounds

(3) المحاضرة

#phonology : patterns of speech sounds

#phonemes : the other in a words its meaning

هي الأصوات التي تعطي دلالة أو معنى

#phones يرمز له بحرف بين قوسين مربعين وينطق بطريقة معينه :

#allophones اذا كان للحرف الواحد أكثر من طريقه معين يسمى الالفنز :

#minimal pairs = identical مطابق , كلمات متشابهه بالمعنى تختلف فقط في حرف واحد

#syllables : المقطع اللفظي : contain avowl or vowel

بعض الكلمات تتكون من مقطع وبعضها من 2 وبعضها من 3

#consonant cluster : الحروف الصامته code canconsist

#assimilation : تحدث قطاعات في segment occur in sequence -> هضم الكلام تسلسل

#Elision : حذف not pronouncing

بعض الاحرف في بعض الكلمات لاتنطق او تكون خفيفه بحيث تنطق بدون ان يشعر بها المستمع

(4)المحاضرة

word formation تشكيل الكلمة

دراسة تاريخ وأصل الكلمة study of the history بمعنى تحليل: #Etymology

انشاء كلمات جديده ليس لها تاريخ او اصول #Coinage : a new word is created
معينه

كلمات مشتركة بين لغتين into another language الاستعاره: #Borrowing

كلمتين two words joined with a hyphen التركيب او الدمج : #compounding
انضمتا معا بدون وصلة او مسافه

مزيج من الكلمات الأصلية combination of the original words مزيج: #Blending
ولكن مع حذف بعض الأحرف

اختصار الكلمة بدون تغيير المعنى shortened الأختصار: #Clipping

اعادة تشكيل الكلمة وعادتا يكون باشتقاق _ derivational affix Back-formation
الاحقه

نحويا grammatic قلب المعنى أو التحويل: #Conversion

اعادة تشكيل الكلمة نحويا بدون ان يتغير المعنى " يعني من اسم الى فعل وهكذا

اصغر ling ustic unit of language اختصارات الكلمة او اخذ جزء منها: #Acronyms
وحده لغوية في اللغة

هي الملحقات المكونة من اجزاء صغيره وتتضمن جزء من الكلمة وهي أصغر وحدة

(5)المحاضرة

دراسة تشكيل الكلمة study of word formation الصرف : #morphology

الوحده الأصغر morph : unit of meaning or morpheme # A

للمورفيم نوعين

1 /free morpheme : Can stand by themselves : المورفيماات المستقلة :

2/ bound morpheme : Cannot normally stand alone : المورفيماات المقيدة :

للمورفيماات المستقله نوعين

1/lexical morpheme : carry of the message : المورفيماات المعجمية :

حمل معنى بحد ذاتها ونجدها في الأسماء والصفات والأفعال

they are described " open " وتسمى مفتوحة لأنه لا حصر لها من الكلمات ك المعجم

2/ functional morpheme : articles : المورفيماات الوظيفية : ربط ->

هي التي وجدت في الجملة لتؤدي وظيفة معينة مثل الرابط

المورفيماات المقيدة لها نوعين

1/ derivational morpheme : المشتقه - make new words ..

هي المورفيمات التي باضافتها للكلمة يتغير نوع الكلام من اسم الى صفة ومن فعل الى صفة وهي غالبا من البوادي واللواحق

2/ inflectional morpheme : تشير الى الجوانب النحوية indicate aspects of grammatical

هي المورفيمات التي ليس لها معنى في اللغة وانما وجدت للوظائف النحوية

وهي دائما من اللواحق اخر الكلمة #

وعددها 8

Jim's الملكية في s

sister's الجمع في s

like's المفرد في s

longing المضارع في ing

liked الماضي في ed

taken الخاصه بالتصريف الثالث في en

loudest التفضيل بين اكثر من اثنين في est

quieter التفضيل بين اثنين في كلمة er

(6) المحاضره

#grammar : structure of phrases وصف الجملة

#traditional grammar : القواعد التقليديه : grammatical categories فئات نحوية

#the parts of speech -> أجزاء الكلام

1 / none : name persona ,place or thing

2 / articles : أدوات التعريف a ,an , the

3 / verbs : various kinds of actions

4 / adverbs : تستخدم مع الأفعال typically with verbs الحال

5 / preposition حروف الجر : using with noun تستخدم مع الاسماء لوف لأعطاء معلومات اكثر

6 / pronoun الضمائر she ,he , they

7 / conjunctions أدوات العطف and ,but , because ..."

used to make connections " تستخدم للربط بين حدثين "

agreement : التوافق النحوي : grammatical connection between 2 parts

توافق بين جزئين من الكلمة

the prescriptive approach المنهج التوجيهي : rules of the "proper" use of English

هو منهج أتخذ مجموعه من القواعد وذلك في القرن ال18 في انجلترا وذلك ليتناسب مع قواعد اللغة

إضافة من صدى لإيادة الفهم والتفريق بين المورفيمات المشتقة والتصريفية :

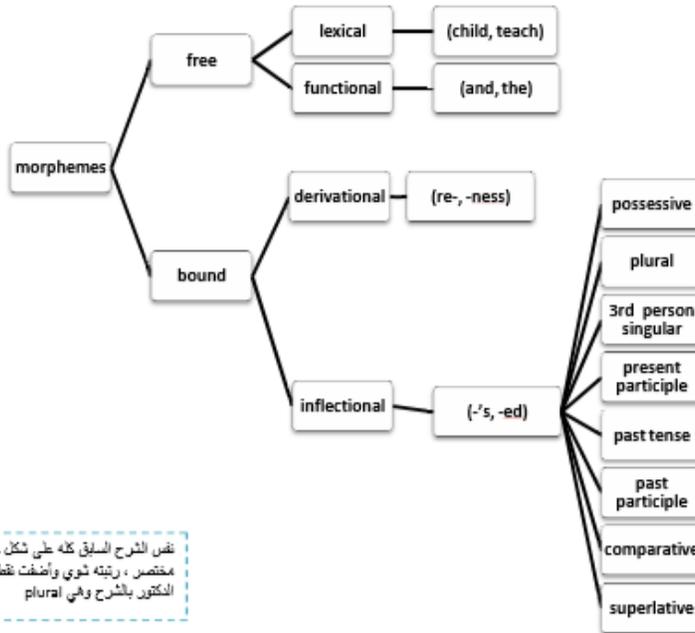
المورفيمات المشتقة تغير من نوع الكلام فممكن يتغير الاسم إلى صفة مثلا .. أما التصريفية لا يتغير نوع الكلام

مثال على ذلك : كلمة **teacher** وكلمة **older**

نلاحظ هنا المورفيم المقيد **er** في الكلمتين ولكن في كلمة **teacher** المورفيم نوحه مورفيم مشتق derivational morphemes لأن أصل الكلمة بدون **er** هي **teach** أي يُعَلِّم (فعل) ، ولكن بعد إضافة الـ **er** أصبحت **teacher** أي معلم (اسم) نلاحظ أن نوع الكلمة تغير من فعل إلى اسم .

أما في كلمة **older** نوحه تصريفي inflectional morphemes لأن أصل الكلمة بدون **er** هي **old** أي كبير بالسن (صفة) وبعد إضافة **er** التفضيل أصبحت **older** أي أكبر بالسن من (صفة) ما زالت صفة .. لأننا أضفنا الـ **er** لغرض المقارنة فقط (لوظيفة قاحدية فقط) .

ممكن كمان نركز على الأنواع الثمانية الخاصة بالمورفيمات التصريفية inflectional morphemes .. وبالتالي ما حدا ذلك يعتبر مورفيم مشتق derivational morphemes .



نفس الشرح السابق كله على شكل جدول مختصر ، رتبته شوي وأضفت نقطة نساها الكثير بالشرح وهي plural

مقتبسه من ملزمة خوخ وزهر ..

(7) المحاضرة

دراسة المبادئ : study of the principles and processes : بناء الجملة : #syntax والعمليات

deep structure : التنظيم الهيكلي structural organization بنية عميقة

structural ambiguity : معنى كامن او غير واضح underlying -> التركيب الغامض

Reursion : التكرار

tree diagrams التخطيط الشجري

symbols used in syntacanalysis : الرموز التي تستخدم لتحليل بنية الجملة

lexical rules القواعد الأجمية

morement rules القواعد الحركية

هذي المحاضره رؤس اقلام والمغزى بشرح الدكتور اللي يحب يتابع المحاضره

(8) المحاضرة

semantics study of the meaning -> علم الدلالة والمعاني

الفعل والمفعول به agent and themس وينقسم الى

\$lexical relation : العلاقات العجمية بين الكلمات

1/ synonymy : الترادف -> كلمتين عكس بعض

2/ antonymy : التضاد -> كلمتين عكس بعض

3/ hyponymy : مندرج تحت التصنيف مثل الكلب يصنف من الحيوانات وهكذا

4/ prototypes : النموذج -> وهو النوع الأشهر ضمن فئة : instance
مقام مميز

5/homophones and nomonyms : التشابه اللفظي والتشابه الشكلي

6/ polysemy : related meaning - يستخدم بأكثر - تعدد المعاني: ويكون في الكلمات التي تستخدم بأكثر - تعدد المعاني: من طريقة وتحمل معاني متقاربة

7/ wordplay: التلاعب بالكلمات : وهي الكلمات التي تحمل أكثر من مقصد

8/ metonymy : الكناية أو المجاز - وهي كلمة تستخدم في مكان آخر وترتبط ارتباطًا وثيقًا (تعدد المعاني - polysemy) في التجربة اليومية

(9) المحاضره

pragmatics : دراسة ما يقصده - study of what speakers mean , البرغرامتيه , المتكلم وفهم أكثر مما يقال وبكتب

#context: سياق , discussion of the last two exampls

الفهم المقصود من سياق الجملة

1/ Physical context : location where we encounter word

2/ linguistic context : words used in the same phrase

#deixis: الاشارات : استخدام الاشارات للأشارة للأشياء وأشخاص

Reference : وهو الفعل الذي يستخدمه used of word to refer to people : الاحاله : المتكلم ليتمكن من التعرف الى شخص ما

#inference : وهي معلومات اضافيه يستنتجها المستمع : الانتاج : للانشاء صلة بينما يقال وما هو المقصود

#anaphora : استخدام الضمائر للتعبير distinction between in introducing : عما يبق ذكره

الافتراض : هو ان يفترض المتكلم ما يجب ان يعرفه عن المستمع #presupposition
افعال الكلام : وهي الافعال التي يقوم بها المتكلم اثناء الكلام وهي نوعين #speech acts
وهو الفعل الذي يستخدم ويتطابق مع الوظيفة 1 / direct speech actc
وهو الفعل الذي يستخدم ولايتطابق مع الوظيفة 2/in direct speech actc
المداراة والتهديب -> وهو الفعل يستخدم ولايتطابق مع وظيفه #foliteness
الوجه السلبي والايجابي : #negative and positive face
هو الحاجه الى الاستقلال need be independent السلبي : negative
هو الحاجه الى الانتماء need be connected : الايجابي : positive

المحاضرة (10) من محاضرات الدكتور الخطيب لانه مختلفه عن محاضره الدكتور غسان

language and the brain

#Neuroling uistics : -> اللغويات العصبية between language and brain

اللغويات العصبية معنية بدراسة العلاقة بين اللغة والدماغ

#languag areas in the brain : المناطق اللغوية في الدماغ

1# broca's area : (وهو جراح فرنسي) منطقة بروكا

antetior speech cortex قشرة الكلام الداخلية

difficulty producing spoken language

الضرر في هذا الجزء من الدماغ (وهو الجزء الايسر) يسبب صعوبة في انتاج اللغة المنطوقة - القدرة على الكلام

الجزء الايسر من الدماغ يسمى بروكا -> نسبة للشخص اللي اكتشفه

منطقة وارنيك او فيرنيك -> حسب الترجمة وهو طبيب الماني 2# wernick's area

قسرة الكلام الخارجية posterior speech

speech comprehension difficulties the understanding of speech

الضرر في هذا الجزء يسبب صعوبة في فهم الكلام

منطقة القشرة الحركية -> وهي منطقة تهتم بحركة العضلات 3# motor cortex area :
مثل اليدين , الرجلين.... الخ

muscles العضلات

بالقرب من منطقة بروكا close to broca's area

وتتحكم بالعضلات اللفظية مثل الوجه , الفكين , اللسان , الحنجره articulatory muscles
الخ..

رؤية التموضع the localization view

القدرة اللغوية تنتج من اماكن معينة في produced in specific location in the brain
الدماغ

nearing word , understanding

#the tip of the tongue phenomenon : ظاهرة طرف اللسان

تملص او مراوغة : eludin

هي ظاهره نشعر فيها بأن بعض الكلمات تتمص منا " يعني ان نعرف الكلمة ولكنها لاتخرج
نظام تخزين الكلمات : word storag system # الى السطح

نوع اخر , it is no ther type of speech error , زلة اللسان : #slips of the tongue
من اخطاء الكلام

صوت الكلمة الاخير word final sounds زلة الدماغ : #slips of the brain

صوت الكلمة الاول word initial sound slips

مثل هذه الاخطاء تكون محل جدل organize and generate linguistic massages
لأنها تكون نتيجة لمحاولة تنظيم وانتاج رسائل لغوية

زلات الاذن : #slips of the ear

فقدان القدرة على الكلام : #aphaisa

#damag that leads to difficulty in understanding and lor producing
linguistic ..

تلف في الدماغ يقود الى صعوبة في الفهم وانتاج اللغه

السكتة الدماغية : #stroke

السكتة الدماغية هي السبب الاكثر شيوعا لاحتباس وفقدان الكلام

#inthat :difficulties in understand in can lead to difficulties in
production

صعوبة في الفهم يمكن ان تؤدي الى صعوبة في انتاج الكلام

ثلاثة انواع من الحبسة: #three typs aphaisa

حبسة حركية = motor aphasia = حبسة بروكا : #1 / braca's aphaisa

(comprehensio is much better than prouction)

الاستيعاب والفهم يكون لدى المصاب افضل من الأنتاج

#2 / wernick's aphasia : حسية = sensory aphasia حسية فيرنيك

it is language disorder that results in difficulties in auditory comprehension

تعتبر من اضطرابات اللغة التي تؤدي صعوبات في الفهم والاستيعاب الصوتي , يتكلم كلام غير مفهوم

أو كلام غير منطقي

3 / conduction aphasia - less common - حبة التوصيل

mispronounced words - يخطئون في لفظ الكلمات

#repeating a word or phrase creates a major difficulty

مهمة تكرار الكلمة أو العبارة تخلق لديهم شيء من الصعوبة

#dichotic listening : السماع الثنائي

experimental technique : تقنية تجريبية

هو مؤسس الفكرة الشهيرة النصف الأيمن من الدماغ يتحكم بالجزء الأيسر من الجسم

والنصف الأيسر يتحكم بالجزء الأيمن ->

#left right and right brain : اليسار واليمين والنصف الأيمن من الدماغ

the critical period : من الولادة الى سن - from birth to puberty - الفترة الحرجة : البلوغ

المحابة lateralization

(11) المحاضره

#first language acquisition اكتساب اللغة الأولى

acquisition: الأكتساب children require interaction with other languag

يجب على الأطفال التفاعل مع مستخدمي اللغة الأخرى للأكتساب القدرات اللغوية العامل

input : المدخلات :Physical behavior السلوك البدني

#samples language عينات من اللغة

caregiver speech : خطاب الرعاية : involves a samples sentence , reporting , paraphrasign

جملة بسيطة تحتوي العديد من التقارير واعداد الصيغة

the acquisition schedule : الجدول الزمني للأكتساب :

one monthe = children develop a range of crying , big smiles ,distinct vocalizations - الفاظ مميزة

cooing الهديل - earliest sound الأصوات المبكرة

vowels يصبح الطفل تدريجيا قادرا على انتاج الأصوات الـ i , u

ba , ga والمقاطع i , a عند بلوغ 5 أشهر يصبح الأطفال قادرين على التميز بين

babbling 8-6 الهذيان month's - producing a number of different vowels

9-10 monthes شهور : reorganize intonation patrrns

تغيير الأنماط وحدة الصوت ويقول دادا بابا

the one word stage ; مرحلة الكلمة الواحدة ;

variety of recoghizable single unit uttrrances

ينتج الأطفال مجموعة من الكلمات سهلة التمييز

قد لا يكونون قادرين على وضع نماذج أخرى مع في عبارات أكثر تعقيد

more complex phrase -> جملة أكثر تعقيد

#the two-word stage مرحلة الكلمتين

distinct word's used to gother استخدام كلمتين جنب الى جنب

18-24 month's = beyoned 50 words حصيلة الطفل تصل الى 50 كلمة

#telegraphic stage : خطاب البرقية

two out word and half years old producing alarge number

بعمر سنتين بيد الأطفال بأنتاج أعداد كبيره من الكلمات المتعددة

3 years old - the vocabulary grows hundreds word

في عمر 3 سنوات تنمو مفردات الطفل مئات المرات ويصبح النطق واحدا

#the acquisition process عملية الاكتساب

trying out constructions and testing محاولة اخراج الكلمات واختبارها

#learning through imitation التعليم من خلال التقليد

learning through correction : التعليم من خلال التصحيح

#developing morphohlogy : التطور النحوي

s, ing من سنتين الى سنتين ونصف يكون الطفل قادرا على استخدام

#imitation of parents is not the primary forc,,,

تقليد الأباء ليس هو القوة الأساسية في اكتساب اللغة الأولى

التطور البنائي للجملة : developing syntax

في تكوين الأسئلة ومراحل النفي هناك 3 مراحل

الاولى : 18-26 شهر

الثانية : 22-30 شهر

الثالثة / 24-40 شهر

تطور ادراك المعاني : #Developing semantics

تعميم المعنى over extension

الغالب عللا الأطفال تعميم المعنى

المحاضره (12) للدكتور الخطيب

second languag learning

اللغة الاجنبيه مقابل الثانيه # foregin vevsus second languge

هي اللغه التي لايتحدث بها العموم not generally spoken

التطور التدريجي : the gradual development #Acquisition : الاكتساب

أكثر ادراكا # learning : more conscious

ينطبق التعلم على عملية أكثر ادراكا لتراكم المعرفة بميزات اللغة مثل النطق , النحو , ويكون .. بوجود معلمين

عوائق او حواجز الأكتساب : # Acquisition barriers

people usually encounter second

teenager to adult years -> مرحلة المراهقة والبلوغ

the age factor : عامل السن

المرحلة المبكرة من سن المراهقة يكون أسرع في تعلم اللغة الثانية من الأطفال في عمر السابعة

#the affective factor : العوامل العاطفية

المشاعر السلبية أو التجارب السيئة : هي العوامل العاطفية التي يمكن ان خلق عائقا امام الاكتساب

الأطفال اقل تأثيرا بالعوامل العاطفية عكس البالغين

focus on teaching method : التركيز على طريقة التدريس

1/ the grammar translation method طريقة ترجمة القواعد

2/ the audio-lingual method الطريقة السمعية

3/communicative approaches المناهج التواصلية

focus the learner : التركيز على المتعلم

1/ transfer النقل

2/ inter language اللغة البينية

3/ malivation الدافع

#task - based learning التعلم القائم على المهام

#develop communicative competence تطور الكفاءة التواصلية

وتعرف على انها cc اختصار الكفاءة التواصلية

The genral ability to use language accurately , appropriately and flexible

القدرة على استخدام اللغة بشكل دقيق على نحو ملائم ومرن

Grammatical competenced : الكفاءة القواعديه والنحوية :

the first , which involves the accur ate use of word and structures

هي العنصر الأول وتنطوي على الأستخدام الدقيق للكلمات والتراكيب

#socio-lingustic competence : الكفاءة اللغوية الاجتماعيه :

the scand , wich in ables the learner

هي العنصر الثاني والتي تسمح للمتعلم معرفة مايمكن ان يقوله وفقا لما يسمعه ووفقا للسياق الاجتماعي

#Stratgic competence : الكفاءة الاستراتيجيه :

is 3rd , deals with organizing message

هي العنصر الثالث والتي تتفاعل مع تنظيم الرسائل بفاعلية والتعويض عن اي صعوبات قد تطرأ

communication strategy : استراتيجيه التواصل :

انشاء وسيلة للأشارة الى كائن creating away of refering

انتهت

الكفاءة التواصلية communication competence

الكفاءة القواعدية النحوية		للأستخدام الدقيق في اللغة
العنصر الاول Grammatical competenced	⇒	use language accurately
الكفاءة اللغوية الاجتماعية		تسمح للمتعلم معرفة مايقول
العنصر الثاني socio-linguistic competence	⇒	ables the learner
الكفاءة الاستراتيجية		تتعامل مع تنظيم الرسائل بفاعليه
العنصر الثالث Stratigic competence	⇒	deals with organizing message
استراتيجية التواصل		انشاء وسيلة للأشارة الى كائن
العنصر الرابع communication strategy	⇒	creating away of referring

(المحاضره 13)

written languag and language and culture

اللغة المكتوبة + اللغة والثقافه

written language -> رموز symbolic

ظواهر مكتوبة a writing phenomena : الصوره التوضيحيه pictogram

جزء من افكار مكتوبة system of idea writing : الرموز التوضيحيه ideograms

-> use of a representative symbol استخدام رمز تمثيلي

Logograms : use to represent word العلامات التوضيحية
الرموز تستخدم لتمثيل الكلمات

syllabic writing : الكتابة المقطعية

used for the pronunciation of parts يستختم لنطق أجزاء معينه من الكلمة

#alphabetic writing الكتابة الأبجديه

is a set of writing a single type of sound or phoneme

يمثل كل رمز منها نوع واحد من الأصوات

English orthography (spilling) (الأملاء) تهجئة الحروف

for example the sound/ph-> ينطق ف

#language AND culture: الثقافة واللغة

culture ->socially acquires knowledge المعرفه المكتسبة مجتمعيًا

categories : الفئات : grup with cerain features in common

مجموعة مع سمات مشتركة معينه

#kinship term : من ناحية صلة القرابة :

والد تستخدم احيانا لأخ الأب اي العم / father على سبيل المثال كلمة

#time concepts من ناحية مفهوم الوقت

coghitive categories الفئات المعرفية

classifievs غالبا ماتستخدم في use in connection with number المصنفات

الاتصال مع الأرقام

social categories الفئات الاجتماعية :

address term مصطلح عنوان

word or phrase for the person being talked or written

كلمة أو عبارة للشخص الذي نتحدث أو نتواصل معه

Gender النوع :

في بعض اللغات هناك كلمات تستخدم فقط عن طريق الذكور وكلمات أخرى تستخدم فقط عن طريق الإناث

Gender structures الهياكل

within social classes ضمن الطبقات الاجتماعية

Gender speech نوع الخطاب من حيث الأسلوب وحدة الصوت

same gender talk الحديث المتشابه بين الجنسين

بعون الله انتهينا #